



**HAL**  
open science

# L'impact des tablettes numériques dans l'enseignement - apprentissage de l'écriture arabe

Sarah Labidi, Fatima Chnane-Davin, Karima Gouaïch

## ► To cite this version:

Sarah Labidi, Fatima Chnane-Davin, Karima Gouaïch. L'impact des tablettes numériques dans l'enseignement - apprentissage de l'écriture arabe. 3ème Journée Scientifique SFERE Provence, Oct 2019, Aix-en-Provence, France. 2019. hal-02314019

**HAL Id: hal-02314019**

**<https://hal.science/hal-02314019v1>**

Submitted on 11 Oct 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# L'impact des tablettes numériques dans l'enseignement - apprentissage de l'écriture arabe

## Projet Arabesc



Sarah LABIDI, Fatima CHNANE-DAVIN, Karima GOUAICH

### 1-Contexte de la Enseignement - Apprentissage et plurilinguisme recherche

ARABESC → ARABE  
Ecrire Stylo Clavier

Objectifs principaux :

- Observer de quelle façon l'usage de la tablette numérique influence les choix didactiques de l'enseignant,
- Changer la façon d'écrire impacte-t-elle, ou pas, les capacités de l'élève dans le cadre de l'apprentissage de la langue arabe comme langue vivante étrangère.

Moyens:

- Comparaison des pratiques enseignantes de la langue arabe avec ou sans tablette
- Comparaison des compétences langagières entre l'écriture sur des tablettes numériques et l'écriture manuscrite

### 2- Constats de départ

L'entrée dans l'ère du numérique à l'école marque l'enseignement-apprentissage dans tous les champs disciplinaires (Tricot, 2017). Aujourd'hui, les systèmes éducatifs tentent d'évoluer et de faire évoluer la pédagogie en proposant des innovations nouvelles pour être « plus efficient et plus efficace » (Tricot, 2017, p. 9). Cependant, l'apprenant a besoin de l'écriture manuscrite pour apprendre les mouvements des lettres afin de les déchiffrer et les mémoriser (Velay, Longcamp, & Zerbato-Poudou, 2004).

L'apprentissage d'une langue étrangère n'est pas seulement linguistique, mais il représente tout une pratique sociale et culturelle complexe à laquelle « le locuteur construit ces identités » (Dagenais, Beynon, Toohey, & Norton, 2009, p. 300).

**En France, sur le plan socioculturel et sociolinguistique:**

- les pratiques langagières des enfants d'immigrés, quel que soit la catégorie sociale, a connu une évolution phonologique langagière importante (Biichlé, 2014).

Pour les élèves alloglottes nés en France :

- similitudes des pratiques langagières entre élèves allophones et alloglottes aux niveaux des pratiques langagières (Deprez, 2003, Puren, 2005 & Gouaich, 2018)

Dans le cadre de l'enseignement :

- Les enseignants perçoivent les pratiques langagières plurilingues (Gago, 2003) des alloglottes comme un obstacle à la maîtrise du français (Young & Mary; 2016, Gouaich; 2018).

### Enseignement – apprentissage de la langue arabe

Pinon (2013):

- c'est une discipline particulière car son apprentissage est complexe. Il est fondamental pour les apprenants de la maîtriser pour « accéder aux différents modes de communication » (p. 115)
- A la différence des autres langues étrangères, **c'est une langue qui est très chargée émotionnellement car la plupart des élèves ont une familiarité avec la langue arabe à travers leurs cultures d'origines et leurs pratiques plurielles de l'arabe dialectal (p.115).**

### 3- Choix de l'expérimentation

